

**Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu  
za rok finansowy 2005**

(2005/283/WE)

EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## DOCHODY

Tytuł Rozdział	Treść	Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
2	<b>SUBWENCJA Z KOMISJI</b>			
2 0	SUBWENCJA Z KOMISJI	35 300 000	13 300 000,—	2 650 000,—
	<b>Tytuł 2 — Razem</b>	<b>35 300 000</b>	<b>13 300 000,—</b>	<b>2 650 000,—</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>35 300 000</b>	<b>13 300 000,—</b>	<b>2 650 000,—</b>

**TYTUŁ 2**  
**SUBWENCJA Z KOMISJI**

**ROZDZIAŁ 2 0 — SUBWENCJA Z KOMISJI**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
<b>2 0 0</b>	ROZDZIAŁ 2 0			
	<i>Subwencja z Komisji</i>	35 300 000	13 300 000,—	2 650 000,—
	ROZDZIAŁ 2 0 — RAZEM	35 300 000	13 300 000,—	2 650 000,—
	Tytuł 2 — Razem	35 300 000	13 300 000,—	2 650 000,—
	RAZEM	35 300 000	13 300 000,—	2 650 000,—

EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**TYTUŁ 2**  
**SUBWENCJA Z KOMISJI**

**ROZDZIAŁ 2 0 — SUBWENCJA Z KOMISJI****2 0 0      Subwencja z Komisji**

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
35 300 000	13 300 000,—	2 650 000,—

*Uwagi*

Rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, str. 1).

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## WYDATKI

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
<b>1</b>	<b>PERSONEL</b>			
1 1	PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY	9 675 000	7 336 500,—	583 386,07
1 2	RÓŻNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZATRUDNIENIEM I PRZENIESIENIEM PERSONELU	1 350 000	583 500,—	56 441,63
1 3	PODRÓŻE I WYJAZDY SŁUŻBOWE	150 000	100 000,—	6 983,18
1 4	INFRASTRUKTURA SOCJALNO-MEDYCZNA	170 000	131 000,—	0,—
1 7	PRZYJĘCIA I CELE REPREZENTACYJNE	15 000	19 000,—	390,—
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>11 360 000</b>	<b>8 170 000,—</b>	<b>647 200,88</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE</b>			
2 0	WYNAJEM BUDYNKÓW I KOSZTY TOWARZYSZĄCE	740 000	710 535,—	153 996,35
2 1	ZAKUPY INFORMATYCZNE	700 000	690 000,—	37 827,—
2 2	RUCHOMOŚCI I KOSZTY TOWARZYSZĄCE	152 000	32 000,—	0,—
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	268 000	48 000,—	3 974,88
2 4	POCZTA I TELEKOMUNIKACJA	160 000	89 465,—	0,—
2 5	WYDATKI NA POSIEDZENIA I ZEBRANIA	120 000	60 000,—	42 255,93
	<b>Tytuł 2 — Razem</b>	<b>2 140 000</b>	<b>1 630 000,—</b>	<b>238 054,16</b>
<b>3</b>	<b>WYDATKI OPERACYJNE</b>			
3 1	OPRACOWYWANIE BAZ DANYCH	1 350 000	1 287 541,27	0,—
3 2	INFORMACJA I PUBLIKACJA	200 000	80 000,—	10 060,—
3 3	POSIEDZENIA ZWIĄZANE Z DZIAŁANAMI EKSPLOATACYJNYMI	400 000	200 000,—	0,—
3 4	WYDATKI NA TŁUMACZENIA PISEMNE	100 000	80 000,—	0,—
3 5	BADANIA	920 000	782 458,73	0,—
3 6	WYDATKI NA MISJE ZWIĄZANE ZE SPRAWAMI MORSKIMI	830 000	370 000,—	2 512,38
3 7	SZKOLENIA DOTYCZĄCE KWESTII MORSKICH	200 000	0,—	0,—
3 8	PRZECIWDZIAŁANIE ZANIECZYSZCZENIOM	17 800 000	700 000,—	0,—
	<b>Tytuł 3 — Razem</b>	<b>21 800 000</b>	<b>3 500 000,—</b>	<b>12 572,38</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>35 300 000</b>	<b>13 300 000,—</b>	<b>897 827,42</b>

EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**TYTUŁ 1**  
**PERSONEL**

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
	ROZDZIAŁ 1 1			
<b>1 1 0</b>	<b>Personel aktywnie zatrudniony</b>			
1 1 0 0	Wynagrodzenie zasadnicze	7 078 000	4 339 600,—	195 582,04
1 1 0 1	Dodatki rodzinne	300 000	300 000,—	4 246,70
1 1 0 2	Dodatki za rozłąkę z krajem i przesiedleńcze	400 000	668 500,—	8 020,12
1 1 0 3	Dodatki sekretarskie	40 000	20 400,—	513,84
	<i>Pozycja 1 1 0 — Razem</i>	7 818 000	5 328 500,—	208 362,70
<b>1 1 1</b>	<b>Pracownicy pomocniczy i pracownicy lokalni</b>			
1 1 1 0	Pracownicy pomocniczy	600 000	600 000,—	363 700,57
1 1 1 2	Pracownicy lokalni	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Pracownicy kontraktowi	200 000	0,—	0,—
1 1 1 4	Pracownicy tymczasowi	40 000	40 000,—	0,—
1 1 1 5	Delegowani Eksperti Krajowi	500 000	650 000,—	0,—
	<i>Pozycja 1 1 1 — Razem</i>	1 340 000	1 290 000,—	363 700,57
<b>1 1 3</b>	<b>Składki pracodawcy na ubezpieczenia społeczne</b>			
1 1 3 0	Ubezpieczenie zdrowotne	100 000	171 000,—	2 411,24
1 1 3 1	Ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków i chorób zawodowych	50 000	48 000,—	617,04
1 1 3 2	Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia	48 000	45 000,—	567,40
1 1 3 3	Ustanowienie lub utrzymanie praw emerytalnych	p.m.	25 000,—	0,—
1 1 3 4	Składki na wspólnotowy program emerytalny	p.m.	p.m.	0,—
	<i>Pozycja 1 1 3 — Razem</i>	198 000	289 000,—	3 595,68
<b>1 1 4</b>	<b>Inne świadczenia i dodatki</b>			
1 1 4 0	Dodatki z tytułu narodzin dziecka i zasiłki pogrzebowe	3 000	3 000,—	0,—
1 1 4 1	Koszty podróży z tytułu urlopu rocznego	50 000	105 000,—	0,—
1 1 4 3	Zryczałtowane dodatki służbowe	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Zryczałtowane dodatki tytułem przejazdów	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Dodatek specjalny dla księgowych i administratorów zaliczek	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 9	Inne dodatki	p.m.	p.m.	0,—
	<i>Pozycja 1 1 4 — Razem</i>	53 000	108 000,—	0,—
<b>1 1 5</b>	<b>Godziny nadliczbowe</b>			
1 1 5 0	Godziny nadliczbowe	1 000	1 000,—	0,—
	<i>Pozycja 1 1 5 — Razem</i>	1 000	1 000,—	0,—

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)****ROZDZIAŁ 1 2 — RÓŻNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZATRUDNIENIEM I PRZENIESIENIEM PERSONELU****ROZDZIAŁ 1 3 — PODRÓŻE I WYJAZDY SŁUŻBOWE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
<b>1 1 7</b>	<b>Świadczenia dodatkowe</b>			
1 1 7 0	Zewnętrzni tłumacze konferencyjni i obsługa techniczna konferencji	61 000	40 000,—	0,—
1 1 7 2	Usługi Centrum Tłumaczeń w Luksemburgu	50 000	50 000,—	6 394,08
1 1 7 8	Usługi zewnętrzne	104 000	30 000,—	0,—
	Pozycja 1 1 7 — Razem	215 000	120 000,—	6 394,08
<b>1 1 9</b>	<b>Wskaźniki korygujące</b>			
1 1 9 0	Wskaźniki korygujące	50 000	200 000,—	1 333,04
1 1 9 1	Dostosowanie wynagrodzeń	p.m.	p.m.	p.m.
	Pozycja 1 1 9 — Razem	50 000	200 000,—	1 333,04
	<b>ROZDZIAŁ 1 1 — RAZEM</b>	<b>9 675 000</b>	<b>7 336 500,—</b>	<b>583 386,07</b>
	<b>ROZDZIAŁ 1 2</b>			
<b>1 2 0</b>	<b>Różne wydatki związane z zatrudnieniem i przeniesieniem personelu</b>			
1 2 0 0	Różne wydatki związane z zatrudnieniem personelu	180 000	69 500,—	36 035,85
	Pozycja 1 2 0 — Razem	180 000	69 500,—	36 035,85
<b>1 2 1</b>	<b>Koszty podróży</b>			
1 2 1 0	Koszty podróży	220 000	28 000,—	65,78
	Pozycja 1 2 1 — Razem	220 000	28 000,—	65,78
<b>1 2 2</b>	<b>Dodatki na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i na przeniesienie</b>			
1 2 2 0	Dodatki na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i na przeniesienie	190 000	178 000,—	0,—
	Pozycja 1 2 2 — Razem	190 000	178 000,—	0,—
<b>1 2 3</b>	<b>Koszty przeprowadzki</b>			
1 2 3 0	Koszty przeprowadzki	400 000	58 000,—	20 340,—
	Pozycja 1 2 3 — Razem	400 000	58 000,—	20 340,—
<b>1 2 4</b>	<b>Tymczasowe dietyienne</b>			
1 2 4 0	Tymczasowe dietyienne	360 000	250 000,—	0,—
	Pozycja 1 2 4 — Razem	360 000	250 000,—	0,—
	<b>ROZDZIAŁ 1 2 — RAZEM</b>	<b>1 350 000</b>	<b>583 500,—</b>	<b>56 441,63</b>
	<b>ROZDZIAŁ 1 3</b>			
<b>1 3 0</b>	<b>Podróże i wyjazdy służbowe</b>			
1 3 0 0	Koszty podróży i wyjazdów służbowych oraz inne koszty towarzyszące	150 000	100 000,—	6 983,18
	Pozycja 1 3 0 — Razem	150 000	100 000,—	6 983,18
	<b>ROZDZIAŁ 1 3 — RAZEM</b>	<b>150 000</b>	<b>100 000,—</b>	<b>6 983,18</b>

EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 1 4 — INFRASTRUKTURA SOCJALNO-MEDYCZNA**  
**ROZDZIAŁ 1 7 — PRZYJĘCIA I CELE REPREZENTACYJNE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
	ROZDZIAŁ 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Infrastruktura socjalno-medyczna</b>			
1 4 0 0	Restauracje i stołówki	10 000	p.m.	p.m.
	Pozycja 1 4 0 — Razem	10 000	p.m.	p.m.
<b>1 4 1</b>	<b>Służba medyczna</b>			
1 4 1 0	Służba medyczna	10 000	5 000,—	p.m.
	Pozycja 1 4 1 — Razem	10 000	5 000,—	p.m.
<b>1 4 2</b>	<b>Kursy językowe, kształcenie, szkolenia</b>			
1 4 2 0	Kursy językowe, kształcenie, szkolenia	150 000	126 000,—	0,—
	Pozycja 1 4 2 — Razem	150 000	126 000,—	0,—
	<b>ROZDZIAŁ 1 4 — RAZEM</b>	<b>170 000</b>	<b>131 000,—</b>	<b>0,—</b>
	ROZDZIAŁ 1 7			
<b>1 7 0</b>	<b>Przyjęcia i cele reprezentacyjne</b>			
1 7 0 0	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne	15 000	19 000,—	390,—
	Pozycja 1 7 0 — Razem	15 000	19 000,—	390,—
	<b>ROZDZIAŁ 1 7 — RAZEM</b>	<b>15 000</b>	<b>19 000,—</b>	<b>390,—</b>
	<b>Tytuł 1 — Razem</b>	<b>11 360 000</b>	<b>8 170 000,—</b>	<b>647 200,88</b>



**TYTUŁ 1**  
**PERSONEL**

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY**

**1 1 0      *Personel aktywnie zatrudniony***

1 1 0 0      Wynagrodzenie zasadnicze

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
7 078 000	4 339 600,—	195 582,04

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 62 i 66.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzenia zasadniczego pracowników czasowych.

1 1 0 1      Dodatki rodzinne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
300 000	300 000,—	4 246,70

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 62, 67 i 68, oraz sekcja I załącznika VII do regulaminu.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatku domowego, dodatku na dziecko na utrzymaniu oraz dodatku na kształcenie urzędników oraz pracowników czasowych.

1 1 0 2      Dodatki za rozłąkę z krajem i przesiedleńcze

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
400 000	668 500,—	8 020,12

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 62 i 69 oraz art. 4 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków za rozłąkę z krajem i przesiedleńczego pracowników czasowych.

1 1 0 3      Dodatki sekretarskie

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
40 000	20 400,—	513,84

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 4a załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków sekretarskich przyznawanych pracownikom czasowym kategorii C zatrudnionych na stanowisku stenotypistki, maszynistki, operatora teleksu, specjalisty od składu wydawniczego, kierownika lub szefa sekretariatu.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)

## 1 1 1 Pracownicy pomocniczy i pracownicy lokalni

## 1 1 1 0 Pracownicy pomocniczy

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
600 000	600 000,—	363 700,57

## Uwagi

Warunki zatrudniania innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 3 oraz tytuł III.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzenia (wraz z godzinami nadliczbowymi), jak również składek pracodawcy na ubezpieczenie społeczne w ramach systemu ubezpieczeń społecznych personelu pomocniczego.

## 1 1 1 2 Pracownicy lokalni

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

## Uwagi

Warunki zatrudniania innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 4 i tytuł IV.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzenia (wraz z godzinami nadliczbowymi), jak również składek pracodawcy na ubezpieczenie społeczne w ramach systemu ubezpieczeń społecznych pracowników lokalnych.

## 1 1 1 3 Pracownicy kontraktowi

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
200 000	0,—	0,—

## 1 1 1 4 Pracownicy tymczasowi

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
40 000	40 000,—	0,—

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pracownikami tymczasowymi.

## 1 1 1 5 Delegowani Eksperci Krajowi

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
500 000	650 000,—	0,—

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z urzędnikami krajowymi lub innymi ekspertami delegowanymi lub zatrudnionymi tymczasowo przez Agencję, lub do których Agencja zwraca się o krótkoterminowe konsultacje.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)

## 1 1 3 Składki pracodawcy na ubezpieczenia społeczne

## 1 1 3 0 Ubezpieczenie zdrowotne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
100 000	171 000,—	2 411,24

## Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 72.

Przepisy dotyczące ubezpieczenia urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 23.

Środki te przeznaczone są na pokrycie składki pracodawcy (3,4 % wynagrodzenia zasadniczego); składka pracownika wynosi 1,7 % wynagrodzenia zasadniczego.

## 1 1 3 1 Ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków i chorób zawodowych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
50 000	48 000,—	617,04

## Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 73.

Środki te przeznaczone są na pokrycie składki pracodawcy na ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków i chorób zawodowych (0,77 % wynagrodzenia zasadniczego).

Dalsze 2 % dodaje się do wyliczonych w ten sposób środków (podwyższając podstawę do 0,7854), aby pokryć wydatki nie objęte ubezpieczeniem (art. 73 regulaminu).

## 1 1 3 2 Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
48 000	45 000,—	567,40

## Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 2799/85 z dnia 27 września 1985 r. zmieniające Regulamin pracowniczy urzędników oraz Narunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 265 z 8.10.1985, str. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie ubezpieczenia pracowników czasowych na wypadek bezrobocia.

Stosowana stawka: 0,8 % wynagrodzenia zasadniczego.

## 1 1 3 3 Ustanowienie lub utrzymanie praw emerytalnych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	25 000,—	0,—

## Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 42.

Środki te przeznaczone są na wpłaty dokonywane przez Centrum na rzecz pracowników czasowych celem ustanowienia lub utrzymania ich praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY** (ciąg dalszy)**1 1 3** (ciąg dalszy)**1 1 3 4** Składki na wspólnotowy program emerytalny

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie płaconych przez Centrum składek pracodawcy na wspólnotowy program emerytalny.

**1 1 4** **Inne świadczenia i dodatki****1 1 4 0** Dodatki z tytułu narodzin dziecka i zasiłki pogrzebowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
3 000	3 000,—	0,—

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 70, 74 i 75.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- dodatków z tytułu narodzin dziecka,
- w przypadku śmierci urzędnika, wypłat pełnego wynagrodzenia zmarłego do końca trzeciego miesiąca następującego po miesiącu zgonu oraz kosztów transportu ciała zmarłego do kraju pochodzenia.

**1 1 4 1** Koszty podróży z tytułu urlopu rocznego

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
50 000	105 000,—	0,—

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 8 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie zryczałtowanego zwrotu kosztów podróży przysługującego pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu, z miejsca zatrudnienia do miejsca pochodzenia, na następujących warunkach:

- raz w roku kalendarzowym, jeśli odległość kolejną jest większa niż 50 i mniejsza niż 725 kilometrów,
- dwa razy w roku kalendarzowym, jeśli odległość kolejną wynosi co najmniej 725 kilometrów.

**1 1 4 3** Zryczałtowane dodatki służbowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 14 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie zryczałtowanych dodatków służbowych dla urzędników, którzy regularnie ponoszą wydatki reprezentacyjne w czasie wykonywania zadań służbowych.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY** (ciąg dalszy)**1 1 4** (ciąg dalszy)

## 1 1 4 4 Zryczałtowane dodatki tytułem przejazdów

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

*Uwagi*

Środki te, przeznaczone na pokrycie dodatku tytułem przejazdów przeznaczone są dla pracowników czasowych, których stanowisko wymaga ciągłego przemieszczania się. Dodatek ten stanowi zwrot kosztów przejazdów w granicach miasta zatrudnienia.

## 1 1 4 5 Dodatek specjalny dla księgowych i administratorów zaliczek

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

*Uwagi*

Rozporządzenie finansowe z dnia 21 grudnia 1977 r. mające zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 356 z 31.12.1977, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, EWWiS, Euratom) nr 762/2001 (Dz.U. L 111 z 20.4.2001, str. 1), w szczególności jego art. 75, ust. 4.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatku specjalnego przyznanego urzędnikom zatrudnionym na stanowisku księgowego, asystenta księgowego i administratora zaliczek.

## 1 1 4 9 Inne dodatki

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

**1 1 5 Godziny nadliczbowe**

## 1 1 5 0 Godziny nadliczbowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 000	1 000,—	0,—

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI.

Środki te przeznaczone są na wypłaty ryczałtowe lub wypłaty wedle stawek godzinowych za przepracowane godziny nadliczbowe dla urzędników i pracowników czasowych zaliczanych do kategorii C i D oraz personelu lokalnego, w przypadku gdy zrekomensowanie godzin nadliczbowych urlopem według ustalonych zasad jest niemożliwe.

**1 1 7 Świadczenia dodatkowe**

## 1 1 7 0 Zewnętrzni tłumacze konferencyjni i obsługa techniczna konferencji

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
61 000	40 000,—	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń i kosztów przejazdów zewnętrznych tłumaczy konferencyjnych i obsługi technicznej konferencji, w tym wynagrodzenie za usługi świadczone przez tłumaczy konferencyjnych Komisji.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY** (ciąg dalszy)**1 1 7** (ciąg dalszy)**1 1 7 2** Usługi Centrum Tłumaczeń w Luksemburgu

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
50 000	50 000,—	6 394,08

*Uwagi*

Ta pozycja przeznaczona jest na pokrycie: wydatków związanych z usługami maszynopisania i tłumaczy zewnętrznych lub czasowych, jak również wydatków związanych z usługami i pracami wysłanymi do tłumaczenia i maszynopisania do Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej w Luksemburgu.

**1 1 7 8** Usługi zewnętrzne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
104 000	30 000,—	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków ponoszonych przez Komisję na obsługę administracyjną Agencji, na przykład elektroniczny rejestr wynagrodzeń.

**1 1 9** **Wskaźniki korygujące****1 1 9 0** Wskaźniki korygujące

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
50 000	200 000,—	1 333,04

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 65.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów współczynników korygujących stosowanych do wynagrodzeń urzędników i pracowników czasowych i do wynagrodzeń za godziny nadliczbowe.

**1 1 9 1** Dostosowanie wynagrodzeń

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65.

Rozporządzenie finansowe z dnia 21 grudnia 1977 r. mające zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 356 z 31.12.1977, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, EWWiS, Euratom) nr 762/2001 (Dz.U. L 111 z 20.4.2001, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3830/91 zmieniające regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich odnośnie do sposobów dostosowywania wynagrodzeń (Dz.U. L 361 z 31.12.1991, str. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnych kosztów dostosowywania wynagrodzeń, o których Rada zdecydowała w trakcie roku finansowego.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 1 2 — RÓŻNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZATRUDNIENIEM I PRZENIESIENIEM PERSONELU****1 2 0 Różne wydatki związane z zatrudnieniem i przeniesieniem personelu**

## 1 2 0 0 Różne wydatki związane z zatrudnieniem personelu

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
180 000	69 500,—	36 035,85

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27—31 i art. 33.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z procedurami rekrutacji.

**1 2 1 Koszty podróży**

## 1 2 1 0 Koszty podróży

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
220 000	28 000,—	65,78

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 7 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży przysługujących pracownikom czasowym (w tym członkom ich rodzin) rozpoczynającym lub kończącym stosunek pracy.

**1 2 2 Dodatki na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i na przeniesienie**

## 1 2 2 0 Dodatki na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i na przeniesienie

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
190 000	178 000,—	0,—

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 5 i 6 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków na urządzenie nowego miejsca zamieszkania przysługujących pracownikom czasowym, którzy musieli zmienić miejsce zamieszkania w związku z rozpoczęciem stosunku pracy lub w związku z ostatecznym zakończeniem stosunku pracy, po którym następuje przeprowadzka do innego miejsca zamieszkania.

**1 2 3 Koszty przeprowadzki**

## 1 2 3 0 Koszty przeprowadzki

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
400 000	58 000,—	20 340,—

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 9 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przeprowadzki przysługujących pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania po podjęciu stosunku pracy lub którzy zostali oddelegowani do innego miejsca pracy, jak również w związku z ostatecznym zakończeniem stosunku pracy, po którym następuje przeprowadzka do innego miejsca zamieszkania.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## ROZDZIAŁ 1 2 — RÓŻNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZATRUDNIENIEM I PRZENIESIENIEM PERSONELU (ciąg dalszy)

## 1 2 4 Tymczasowe dietyienne

## 1 2 4 0 Tymczasowe dietyienne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
360 000	250 000,—	0,—

## Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 10 załącznika VII. Środki te przeznaczone są na pokrycie tymczasowych diet dziennych przysługujących pracownikom czasowym, którzy dostarczają dowód na to, że zmienili miejsce zamieszkania po podjęciu stosunku pracy (w tym w przypadku oddelegowania).

## ROZDZIAŁ 1 3 — PODRÓŻE I WYJAZDY SŁUŻBOWE

## 1 3 0 Podróże i wyjazdy służbowe

## 1 3 0 0 Koszty podróży i wyjazdów służbowych oraz inne koszty towarzyszące

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
150 000	100 000,—	6 983,18

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów transportu, wypłat diet dziennych oraz kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych przez personel w interesie służby zgodnie z postanowieniami Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

Środki te pokrywają również podróże służbowe delegowanych ekspertów krajowych lub międzynarodowych pracujących na rzecz Agencji.

## ROZDZIAŁ 1 4 — INFRASTRUKTURA SOCJALNO-MEDYCZNA

## 1 4 0 Infrastruktura socjalno-medyczna

## 1 4 0 0 Restauracje i stołówki

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
10 000	p.m.	p.m.

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z prowadzeniem stołówki Agencji przez firmę zewnętrzną, jak również niektórych sprzętów potrzebnych w stołówce.

## 1 4 1 Służba medyczna

## 1 4 1 0 Służba medyczna

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
10 000	5 000,—	p.m.

## Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II.



## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 1 4 — INFRASTRUKTURA SOCJALNO-MEDYCZNA** (ciąg dalszy)**1 4 2 Kursy językowe, kształcenie, szkolenia**

## 1 4 2 0 Kursy językowe, kształcenie, szkolenia

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
150 000	126 000,—	0,—

*Uwagi*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24 ustęp trzeci.

**ROZDZIAŁ 1 7 — PRZYJĘCIA I CELE REPREZENTACYJNE****1 7 0 Przyjęcia i cele reprezentacyjne**

## 1 7 0 0 Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
15 000	19 000,—	390,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów reprezentacyjnych oraz różnego rodzaju imprez.

EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## TYTUŁ 2

## BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE

## ROZDZIAŁ 2 0 — WYNAJEM BUDYNKÓW I KOSZTY TOWARZYSZĄCE

## ROZDZIAŁ 2 1 — ZAKUPY INFORMATYCZNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
	ROZDZIAŁ 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Wynajem budynków i koszty towarzyszące</b>			
2 0 0 0	Czynsze	500 000	677 535,—	153 996,35
	Pozycja 2 0 0 — Razem	500 000	677 535,—	153 996,35
<b>2 0 1</b>	<b>Ubezpieczenia</b>			
2 0 1 0	Ubezpieczenia	30 000	13 000,—	p.m.
	Pozycja 2 0 1 — Razem	30 000	13 000,—	p.m.
<b>2 0 2</b>	<b>Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie</b>			
2 0 2 0	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie	50 000	p.m.	p.m.
	Pozycja 2 0 2 — Razem	50 000	p.m.	p.m.
<b>2 0 3</b>	<b>Sprzątanie i utrzymanie obiektów</b>			
2 0 3 0	Sprzątanie i utrzymanie obiektów	30 000	p.m.	p.m.
	Pozycja 2 0 3 — Razem	30 000	p.m.	p.m.
<b>2 0 4</b>	<b>Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych</b>			
2 0 4 0	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	40 000	p.m.	p.m.
	Pozycja 2 0 4 — Razem	40 000	p.m.	p.m.
<b>2 0 5</b>	<b>Ochrona i nadzór budynków</b>			
2 0 5 0	Ochrona i nadzór budynków	40 000	p.m.	p.m.
	Pozycja 2 0 5 — Razem	40 000	p.m.	p.m.
<b>2 0 8</b>	<b>Wydatki wstępne dotyczące zakupu lub budowy budynków</b>			
2 0 8 0	Wydatki wstępne dotyczące zakupu lub budowy budynków	50 000	20 000,—	0,—
	Pozycja 2 0 8 — Razem	50 000	20 000,—	0,—
	<b>ROZDZIAŁ 2 0 — RAZEM</b>	<b>740 000</b>	<b>710 535,—</b>	<b>153 996,35</b>
	ROZDZIAŁ 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Informatyka</b>			
2 1 0 0	Sprzęt informatyczny	400 000	646 508,70	0,—
2 1 0 1	Opracowanie oprogramowania	210 000	29 500,—	37 827,—
2 1 0 2	Inne zewnętrzne usługi przetwarzania danych	90 000	13 991,30	0,—
	Pozycja 2 1 0 — Razem	700 000	690 000,—	37 827,—
	<b>ROZDZIAŁ 2 1 — RAZEM</b>	<b>700 000</b>	<b>690 000,—</b>	<b>37 827,—</b>

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## ROZDZIAŁ 2 2 — RUCHOMOŚCI I KOSZTY TOWARZYSZĄCE

## ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
	ROZDZIAŁ 2 2			
<b>2 2 0</b>	<b>Instalacje techniczne i elektroniczny sprzęt biurowy</b>			
2 2 0 0	Nowe dostawy instalacji i sprzętu	15 000	5 000,—	p.m.
2 2 0 1	Wymiana	p.m.	p.m.	p.m.
2 2 0 2	Wynajem	p.m.	p.m.	p.m.
2 2 0 3	Utrzymanie, eksploatacja i naprawa	p.m.	p.m.	p.m.
2 2 0 4	Elektroniczny sprzęt biurowy	10 000	p.m.	p.m.
	<i>Pozycja 2 2 0 — Razem</i>	25 000	5 000,—	p.m.
<b>2 2 1</b>	<b>Meble</b>			
2 2 1 0	Pierwsze dostawy	81 000	18 000,—	
2 2 1 1	Wymiana	p.m.	p.m.	p.m.
2 2 1 2	Wynajem	10 000	p.m.	p.m.
2 2 1 3	Utrzymanie, eksploatacja i naprawy	4 000	p.m.	p.m.
	<i>Pozycja 2 2 1 — Razem</i>	95 000	18 000,—	p.m.
<b>2 2 3</b>	<b>Wynajem sprzętu transportowego</b>			
2 2 3 0	Wynajem sprzętu transportowego	10 000	p.m.	p.m.
	<i>Pozycja 2 2 3 — Razem</i>	10 000	p.m.	p.m.
<b>2 2 5</b>	<b>Wydatki na dokumentację i bibliotekę</b>			
2 2 5 0	Zasoby biblioteki, zakup książek	14 000	5 000,—	p.m.
2 2 5 1	Specjalne wyposażenie bibliotek, sprzęt do archiwizacji i powielania	5 000	1 000,—	0,—
2 2 5 2	Prenumerata dzienników i czasopism	3 000	3 000,—	0,—
2 2 5 3	Abonament w agencjach prasowych	p.m.	p.m.	p.m.
2 2 5 4	Koszty oprawy i konserwacji książek w bibliotece	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Pozycja 2 2 5 — Razem</i>	22 000	9 000,—	0,—
	<b>ROZDZIAŁ 2 2 — RAZEM</b>	152 000	32 000,—	0,—
	ROZDZIAŁ 2 3			
<b>2 3 0</b>	<b>Artykuły papiernicze i biurowe</b>			
2 3 0 0	Artykuły papiernicze i biurowe	33 000	28 500,—	2 543,22
	<i>Pozycja 2 3 0 — Razem</i>	33 000	28 500,—	2 543,22
<b>2 3 2</b>	<b>Oplaty finansowe</b>			
2 3 2 0	Koszty bankowe	13 000	2 000,—	p.m.
2 3 2 1	Straty z tytułu różnic kursowych walut	p.m.	p.m.	p.m.
2 3 2 9	Inne opłaty finansowe	1 000	1 000,—	0,—
	<i>Pozycja 2 3 2 — Razem</i>	14 000	3 000,—	0,—

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)****ROZDZIAŁ 2 4 — POCZTA I TELEKOMUNIKACJA****ROZDZIAŁ 2 5 — WYDATKI NA POSIEDZENIA I ZEBRANIA**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
<b>2 3 3</b>	<b>Wydatki prawne</b>			
2 3 3 0	Wydatki prawne	2 000	2 000,—	0,—
	<i>Pozycja 2 3 3 — Razem</i>	2 000	2 000,—	0,—
<b>2 3 4</b>	<b>Odszkodowania i odsetki</b>			
2 3 4 0	Odszkodowania i odsetki	3 000	5 000,—	0,—
	<i>Pozycja 2 3 4 — Razem</i>	3 000	5 000,—	0,—
<b>2 3 5</b>	<b>Inne wydatki operacyjne</b>			
2 3 5 0	Ubezpieczenia różne	35 000	3 000,—	1 138,06
2 3 5 2	Wydatki różne na posiedzenia wewnętrzne	6 000	3 500,—	293,60
2 3 5 3	Wydatki na zarządzanie i przeprowadzki departamentów	170 000	3 000,—	p.m.
2 3 5 4	Archiwizacja dokumentów	p.m.	p.m.	p.m.
2 3 5 5	Uniformy	5 000		
	<i>Pozycja 2 3 5 — Razem</i>	216 000	9 500,—	1 431,66
	<b>ROZDZIAŁ 2 3 — RAZEM</b>	<b>268 000</b>	<b>48 000,—</b>	<b>3 974,88</b>
	<b>ROZDZIAŁ 2 4</b>			
<b>2 4 0</b>	<b>Poczta</b>			
2 4 0 0	Opłaty pocztowe i koszty doręczeń	15 000	p.m.	p.m.
	<i>Pozycja 2 4 0 — Razem</i>	15 000	p.m.	p.m.
<b>2 4 1</b>	<b>Telekomunikacja</b>			
2 4 1 0	Opłaty telekomunikacyjne	65 000	79 465,—	0,—
2 4 1 1	Sprzęt telekomunikacyjny	80 000	10 000,—	0,—
	<i>Pozycja 2 4 1 — Razem</i>	145 000	89 465,—	0,—
	<b>ROZDZIAŁ 2 4 — RAZEM</b>	<b>160 000</b>	<b>89 465,—</b>	<b>0,—</b>
	<b>ROZDZIAŁ 2 5</b>			
<b>2 5 0</b>	<b>Wydatki na posiedzenia i zebrania</b>			
2 5 0 0	Posiedzenia i zebrania ogólnie	120 000	60 000,—	42 255,93
	<i>Pozycja 2 5 0 — Razem</i>	120 000	60 000,—	42 255,93
	<b>ROZDZIAŁ 2 5 — RAZEM</b>	<b>120 000</b>	<b>60 000,—</b>	<b>42 255,93</b>
	<b>Tytuł 2 — Razem</b>	<b>2 140 000</b>	<b>1 630 000,—</b>	<b>238 054,16</b>

## TYTUŁ 2

## BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE

## ROZDZIAŁ 2 0 — WYNAJEM BUDYNKÓW I KOSZTY TOWARZYSZĄCE

## 2 0 0 Wynajem budynków i koszty towarzyszące

## 2 0 0 0 Czynsze

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
500 000	677 535,—	153 996,35

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat za używanie budynków, części budynków i miejsc parkingowych zajmowanych przez agencję.

## 2 0 1 Ubezpieczenia

## 2 0 1 0 Ubezpieczenia

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
30 000	13 000,—	p.m.

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek ubezpieczeniowych związanych z budynkami zajmowanymi przez agencję lub ich częścią.

## 2 0 2 Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie

## 2 0 2 0 Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
50 000	p.m.	p.m.

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na bieżące wydatki.

## 2 0 3 Sprzątanie i utrzymanie obiektów

## 2 0 3 0 Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
30 000	p.m.	p.m.

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów utrzymania lokali agencji.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 0 — WYNAJEM BUDYNKÓW I KOSZTY TOWARZYSZĄCE** (ciąg dalszy)**2 0 4 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych**

## 2 0 4 0 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
40 000	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania pomieszczeń i napraw w budynku.

**2 0 5 Ochrona i nadzór budynków**

## 2 0 5 0 Ochrona i nadzór budynków

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
40 000	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie różnych wydatków związanych z ochroną budynków, w szczególności na umowy o nadzór budynków, wynajem i uzupełnianie gaśnic, zakup i utrzymanie sprzętu gaśniczego, wymianę sprzętu dla urzędników pełniących funkcję strażaków ochotniczych oraz kosztów przeprowadzania ustawowych inspekcji.

**2 0 8 Wydatki wstępne dotyczące zakupu lub budowy budynków**

## 2 0 8 0 Wydatki wstępne dotyczące zakupu lub budowy budynków

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
50 000	20 000,—	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów ekspertyz związanych z nieruchomościami.

**ROZDZIAŁ 2 1 — ZAKUPY INFORMATYCZNE****2 1 0 Informatyka**

## 2 1 0 0 Sprzęt informatyczny

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
400 000	646 508,70	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup lub wynajem sprzętu informatycznego, opracowanie oprogramowania, konserwację sprzętu i oprogramowania/pakietów oprogramowania i innych produktów informatycznych itd.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 1 — ZAKUPY INFORMATYCZNE** (ciąg dalszy)**2 1 0** (ciąg dalszy)**2 1 0 1** Opracowanie oprogramowania

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
210 000	29 500,—	37 827,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów użytkowania danych i systemów przez jednostki zewnętrzne.

**2 1 0 2** Inne zewnętrzne usługi przetwarzania danych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
90 000	13 991,30	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zewnętrznego personelu operacyjnego (operatorów, administratorów, inżynierów systemowych itd.).

**ROZDZIAŁ 2 2 — RUCHOMOŚCI I KOSZTY TOWARZYSZĄCE****2 2 0** *Instalacje techniczne i elektroniczny sprzęt biurowy***2 2 0 0** Nowe dostawy instalacji i sprzętu

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
15 000	5 000,—	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie początkowych dostaw sprzętu do przechowywania dokumentacji i archiwów oraz obsługi korespondencji.

**2 2 0 1** Wymiana

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Zakup sprzętu i instalacji z tych środków może być przeprowadzony z zastrzeżeniem utylizacji, według ustalonych procedur, zastępowanego sprzętu i instalacji.

**2 2 0 2** Wynajem

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynajmu urządzeń faksowych, kserokopiarek i różnych instalacji technicznych.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 2 — RUCHOMOŚCI I KOSZTY TOWARZYSZĄCE** (ciąg dalszy)**2 2 0** (ciąg dalszy)**2 2 0 3** Utrzymanie, eksploatacja i naprawa

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów utrzymania i naprawy sprzętu.

**2 2 0 4** Elektroniczny sprzęt biurowy

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
10 000	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie nieprzewidzianych kosztów związanych z elektronicznym sprzętem biurowym.

**2 2 1** **Meble****2 2 1 0** Pierwsze dostawy

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
81 000	18 000,—	

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup mebli.

**2 2 1 1** Wymiana

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na wymianę mebli.

**2 2 1 2** Wynajem

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
10 000	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na wynajem mebli.



## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 2 — RUCHOMOŚCI I KOSZTY TOWARZYSZĄCE** (ciąg dalszy)**2 2 1** (ciąg dalszy)**2 2 1 3** Utrzymanie, eksploatacja i naprawy

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
4 000	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów napraw i utrzymania mebli.

**2 2 3** **Wynajem sprzętu transportowego****2 2 3 0** Wynajem sprzętu transportowego

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
10 000	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynajmu, w formie umowy długoterminowej, pojazdu służbowego, jak również wydatków z tytułu okazjonalnego wynajmu pojazdów na nieprzewidziane potrzeby.

**2 2 5** **Wydatki na dokumentację i bibliotekę****2 2 5 0** Zasoby biblioteki, zakup książek

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
14 000	5 000,—	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup książek, dokumentów i innych publikacji.

**2 2 5 1** Specjalne wyposażenie bibliotek, sprzęt do archiwizacji i powielania

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
5 000	1 000,—	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup specjalnego sprzętu bibliotecznego.

**2 2 5 2** Prenumerata dzienników i czasopism

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
3 000	3 000,—	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prenumeraty dzienników i czasopism w zależności od potrzeb własnych agencji.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 2 — RUCHOMOŚCI I KOSZTY TOWARZYSZĄCE** (ciąg dalszy)**2 2 5** (ciąg dalszy)**2 2 5 3** Abonament w agencjach prasowych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	p.m.

**2 2 5 4** Koszty oprawy i konserwacji książek w bibliotece

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów oprawy i innych kosztów konserwacji książek i periodyków.

**ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE****2 3 0** *Artykuły papiernicze i biurowe***2 3 0 0** Artykuły papiernicze i biurowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
33 000	28 500,—	2 543,22

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na zakup papieru i materiałów biurowych.

**2 3 2** *Oplaty finansowe***2 3 2 0** Koszty bankowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
13 000	2 000,—	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych i kosztów podłączenia do międzybankowej sieci telekomunikacyjnej.

**2 3 2 1** Straty z tytułu różnic kursowych walut

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie strat z tytułu różnic kursowych walut poniesionych przez agencję w ramach zarządzania budżetem w zakresie, w którym nie są one kompensowane przez zyski z tytułu różnic kursowych.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE** (ciąg dalszy)**2 3 2** (ciąg dalszy)**2 3 2 9** Inne opłaty finansowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 000	1 000,—	0,—

*Uwagi*

Ta pozycja przeznaczona jest na pokrycie opłat finansowych, które nie są objęte pozycją 2 3 2 1.

**2 3 3** **Wydatki prawne****2 3 3 0** Wydatki prawne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 000	2 000,—	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wstępnych kosztów prawnych i usług adwokatów oraz innych specjalistów.

**2 3 4** **Odszkodowania i odsetki****2 3 4 0** Odszkodowania i odsetki

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
3 000	5 000,—	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie szkód i wypłatę odszkodowań wniesionych przeciwko Agencji i odsetek, a także tych wynikających z jej odpowiedzialności cywilnej.

**2 3 5** **Inne wydatki operacyjne****2 3 5 0** Ubezpieczenia różne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
35 000	3 000,—	1 138,06

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie ubezpieczenia ogólnego, ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, kradzieży i ubezpieczenia od odpowiedzialności finansowej księgowych i administratorów zaliczek.

**2 3 5 2** Wydatki różne na posiedzenia wewnętrzne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
6 000	3 500,—	293,60

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z organizacją posiedzeń wewnętrznych.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE** (ciąg dalszy)**2 3 5** (ciąg dalszy)**2 3 5 3** Wydatki na zarządzanie i przeprowadzki departamentów

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
170 000	3 000,—	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przeprowadzek wewnątrz budynku.

**2 3 5 4** Archiwizacja dokumentów

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Pozycja ta przeznaczona jest na pokrycie kosztów związanych z używaniem i odzyskiwaniem dokumentów przechowywanych w magazynach zewnętrznych oraz kosztów magazynowania.

**2 3 5 5** Uniformy

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
5 000		

*Uwagi*

Pozycja ta przeznaczona jest na pokrycie kosztów zakupu uniformów dla celów inspekcji.

**ROZDZIAŁ 2 4 — POCZTA I TELEKOMUNIKACJA****2 4 0** **Poczta****2 4 0 0** Opłaty pocztowe i koszty doręczeń

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
15 000	p.m.	p.m.

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów opłat pocztowych, kosztów dostarczania przesyłek pocztowych i wysyłki paczek pocztowych.

**2 4 1** **Telekomunikacja****2 4 1 0** Opłaty telekomunikacyjne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
65 000	79 465,—	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów abonamentu i połączeń telefonicznych, faksowych i telekonferencyjnych oraz kosztów transmisji danych.

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 2 4 — POCZTA I TELEKOMUNIKACJA** (ciąg dalszy)**2 4 1** (ciąg dalszy)

## 2 4 1 1 Sprzęt telekomunikacyjny

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
80 000	10 000,—	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu sprzętu telekomunikacyjnego.

**ROZDZIAŁ 2 5 — WYDATKI NA POSIEDZENIA I ZEBRANIA****2 5 0** **Wydatki na posiedzenia i zebraania**

## 2 5 0 0 Posiedzenia i zebraania ogólnie

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
120 000	60 000,—	42 255,93

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, pobytu i dojazdów oraz innych procedur związanych z ekspertami, w szczególności z członkami Rady Administracyjnej. Pokrywają również koszty związane z organizacją posiedzeń, w wymiarze, w których nie są one pokryte przez istniejącą infrastrukturę.

EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**TYTUŁ 3**  
**WYDATKI OPERACYJNE**

**ROZDZIAŁ 3 1 — OPRACOWYWANIE BAZ DANYCH****ROZDZIAŁ 3 2 — INFORMACJA I PUBLIKACJA****ROZDZIAŁ 3 3 — POSIEDZENIA ZWIĄZANE Z DZIAŁANAMI EKSPLOATACYJNYMI****ROZDZIAŁ 3 4 — WYDATKI NA TŁUMACZENIA PISEMNE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
	ROZDZIAŁ 3 1			
<b>3 1 0</b>	<b>Tematyczne bazy danych i tworzenie raportów</b>			
3 1 0 0	Utrzymywanie istniejących baz danych	200 000	257 831,—	0,—
3 1 0 1	Opracowywanie baz danych	1 150 000	1 029 710,27	0,—
	<i>Pozycja 3 1 0 — Razem</i>	1 350 000	1 287 541,27	0,—
	ROZDZIAŁ 3 1 — RAZEM	1 350 000	1 287 541,27	0,—
	ROZDZIAŁ 3 2			
<b>3 2 0</b>	<b>Informacja i publikacja</b>			
3 2 0 0	Informacja i publikacja	200 000	80 000,—	10 060,—
	<i>Pozycja 3 2 0 — Razem</i>	200 000	80 000,—	10 060,—
	ROZDZIAŁ 3 2 — RAZEM	200 000	80 000,—	10 060,—
	ROZDZIAŁ 3 3			
<b>3 3 0</b>	<b>Posiedzenia ekspertów</b>			
3 3 0 0	Organizacja posiedzeń ekspertów dotyczących bezpieczeństwa na morzu	400 000	200 000,—	0,—
	<i>Pozycja 3 3 0 — Razem</i>	400 000	200 000,—	0,—
	ROZDZIAŁ 3 3 — RAZEM	400 000	200 000,—	0,—
	ROZDZIAŁ 3 4			
<b>3 4 0</b>	<b>Wydatki na tłumaczenia pisemne</b>			
3 4 0 0	Wydatki na tłumaczenia pisemne	100 000	80 000,—	0,—
	<i>Pozycja 3 4 0 — Razem</i>	100 000	80 000,—	0,—
	ROZDZIAŁ 3 4 — RAZEM	100 000	80 000,—	0,—

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 3 5 — BADANIA****ROZDZIAŁ 3 6 — WYDATKI NA MISJE ZWIĄZANE ZE SPRAWAMI MORSKIMI****ROZDZIAŁ 3 7 — SZKOLENIA DOTYCZĄCE KWESTII MORSKICH****ROZDZIAŁ 3 8 — PRZECIWDZIAŁANIE ZANIECZYSZCZENIOM**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
	ROZDZIAŁ 3 5			
<b>3 5 0</b>	<b>Badania</b>			
3 5 0 0	Badania	920 000	782 458,73	0,—
	Pozycja 3 5 0 — Razem	920 000	782 458,73	0,—
	ROZDZIAŁ 3 5 — RAZEM	920 000	782 458,73	0,—
	ROZDZIAŁ 3 6			
<b>3 6 0</b>	<b>Wydatki na misje związane ze sprawami morskimi</b>			
3 6 0 0	Wydatki na misje związane ze sprawami morskimi	830 000	370 000,—	2 512,38
	Pozycja 3 6 0 — Razem	830 000	370 000,—	2 512,38
	ROZDZIAŁ 3 6 — RAZEM	830 000	370 000,—	2 512,38
	ROZDZIAŁ 3 7			
<b>3 7 0</b>	<b>Działania szkoleniowe dotyczące kwestii morskich</b>			
3 7 0 0	Działania szkoleniowe dotyczące kwestii morskich	200 000	0,—	0,—
	Pozycja 3 7 0 — Razem	200 000	0,—	0,—
	ROZDZIAŁ 3 7 — RAZEM	200 000	0,—	0,—
	ROZDZIAŁ 3 8			
<b>3 8 0</b>	<b>Przeciwdziałanie zanieczyszczeniom</b>			
3 8 0 0	Przeciwdziałanie zanieczyszczeniom	17 800 000	700 000,—	0,—
	Pozycja 3 8 0 — Razem	17 800 000	700 000,—	0,—
	ROZDZIAŁ 3 8 — RAZEM	17 800 000	700 000,—	0,—
	<b>Tytuł 3 — Razem</b>	<b>21 800 000</b>	<b>3 500 000,—</b>	<b>12 572,38</b>
	<b>RAZEM</b>	<b>35 300 000</b>	<b>13 300 000,—</b>	<b>897 827,42</b>

EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**TYTUŁ 3**  
**WYDATKI OPERACYJNE**

**ROZDZIAŁ 3 1 — OPRACOWYWANIE BAZ DANYCH****3 1 0      *Tematyczne bazy danych i tworzenie raportów***

## 3 1 0 0      Utrzymywanie istniejących baz danych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
200 000	257 831,—	0,—

*Uwagi*

Koszty utrzymywania baz danych (Safe Seas Net: sieć wymiany informacji pomiędzy administracjami morskimi).

## 3 1 0 1      Opracowywanie baz danych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 150 000	1 029 710,27	0,—

*Uwagi*

Tworzenie baz danych służących do zbierania danych o przemieszczaniu się statków, bezpieczeństwie morskim, tworzenie infrastruktury informatycznej i opracowywanie oprogramowania.

**ROZDZIAŁ 3 2 — INFORMACJA I PUBLIKACJA****3 2 0      *Informacja i publikacja***

## 3 2 0 0      Informacja i publikacja

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
200 000	80 000,—	10 060,—

*Uwagi*

Publikacja raportów ogólnych, informacji i dokumentacji technicznych w wersji papierowej lub w Internecie.

**ROZDZIAŁ 3 3 — POSIEDZENIA ZWIĄZANE Z DZIAŁANAMI EKSPLOATACYJNYMI****3 3 0      *Posiedzenia ekspertów***

## 3 3 0 0      Organizacja posiedzeń ekspertów dotyczących bezpieczeństwa na morzu

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
400 000	200 000,—	0,—

*Uwagi*

Organizacja posiedzeń roboczych z udziałem ekspertów Państw Członkowskich dotyczących opracowywania przepisów bezpieczeństwa na morzu, organizacja posiedzeń roboczych dotyczących szkoleń.



## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 3 4 — WYDATKI NA TŁUMACZENIA PISEMNE****3 4 0      *Wydatki na tłumaczenia pisemne***

## 3 4 0 0      Wydatki na tłumaczenia pisemne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
100 000	80 000,—	0,—

*Uwagi*

Koszty tłumaczenia raportów ogólnych i dokumentacji technicznych.

**ROZDZIAŁ 3 5 — BADANIA****3 5 0      *Badania***

## 3 5 0 0      Badania

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
920 000	782 458,73	0,—

*Uwagi*

Badania konieczne dla monitorowania i oceny środków utrzymania bezpieczeństwa na morzu, w tym pomocy technicznej dla Państw Członkowskich.

**ROZDZIAŁ 3 6 — WYDATKI NA MISJE ZWIĄZANE ZE SPRAWAMI MORSKIMI****3 6 0      *Wydatki na misje związane ze sprawami morskimi***

## 3 6 0 0      Wydatki na misje związane ze sprawami morskimi

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
830 000	370 000,—	2 512,38

*Uwagi*

Misje kontroli w Państwach Członkowskich, inspekcje przedsiębiorstw klasyfikacyjnych, inspekcje państw trzecich, instytuty standardów edukacji marynarzy, wypadków morskich, pomoc Państwom Członkowskim w implementacji zaleceń Dyrektywy w sprawie ruchu morskiego, miejsca schronienia.

**ROZDZIAŁ 3 7 — SZKOLENIA DOTYCZĄCE KWESTII MORSKICH****3 7 0      *Działania szkoleniowe dotyczące kwestii morskich***

## 3 7 0 0      Działania szkoleniowe dotyczące kwestii morskich

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
200 000	0,—	0,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na działania szkoleniowe dotyczące kwestii morskich dla nowych Państw Członkowskich.

EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

**ROZDZIAŁ 3 8 — PRZECIWDZIAŁANIE ZANIECZYSZCZENIOM****3 8 0        *Przeciwdziałanie zanieczyszczeniom***

## 3 8 0 0        Przeciwdziałanie zanieczyszczeniom

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
17 800 000	700 000,—	0,—

*Uwagi*

Suma pokrywająca koszty czarteru statków (wraz z wyposażeniem) przeznaczonych do zwalczania istotnych skażeń węglowodorami, pomoc techniczną, studia i projekty badawcze pozwalające na ulepszenie sprzętu i metod przeciwdziałania zanieczyszczeniom (opracowanie planu działania).

## EUROPEJSKIEJ AGENCJI DS. BEZPIECZEŃSTWA NA MORZU

## Plan kadrowy Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu

Kategoria i stopień	Stanowiska stałe			Stanowiska czasowe		
	2005	2004	2003	2005	2004	Liczba stanowisk obsadzonych do 31.12.2003
A*16						
A*15				1	1	1
A*14				1	1	1
A*13						
A*12	1	1		4	3	1
A*11	1	1		5	5	1
A*10	2	2		6	6	
A*9				8	1	
A*8				2	2	
A*7	3			15	4	
A*6						
A*5				6		
Suma A*	7	4		48	23	4
B*11						2
B*10						
B*8	1	1		1	1	
B*7				3	3	2
B*6				2	2	
B*5				2	2	
B*4				5	1	
B*3				5	3	
Suma B*	1	1		18	12	2
C*7						
C*6				1	1	
C*5						
C*4				2	2	1
C*3				3	3	
C*2				6	5	1
C*1				9	1	
Suma C*				21	12	2
D 1						
D 2						
D 3						
Suma D						
<b>RAZEM</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>—</b>	<b>87</b>	<b>50</b>	<b>8</b>

